

**THETFORD**



**INSTALLATIONSMANUAL**

**Kylskåp**

**N4000-serien**

SV

## Översättning av original monteringsanvisning

# Innehåll

1	Inledning.....	2
2	Säkerhet.....	3
3	Brukbarhet.....	6
4	Beteckningskoder, ritningar och modeller.....	6
5	Tekniska specifikationer.....	8
6	Innan installation.....	10
7	Installation.....	23
8	Efter installation.....	27
9	Service och frågor.....	27

## 1. Inledning

### Allmänt

Detta är installationsanvisningen för Thetford-kylskåp i N4000-serien. Handboken är avsedd för kvalificerade montörer som monterar kylskåpet i en husvagn eller husbil.

Läs informationen och anvisningarna noggrant och följ dem strikt för att montera kylskåpet säkert och korrekt.

Läs även varningarna i bruksanvisningen innan du testar kylskåpet efter installation.

Detta dokument är version 691830/0424–V06 av installationsanvisningen.

Fortlöpande produktutveckling och -förbättring är vår policy. Specifikationer och illustrationer kan ändras efter utgivningen.

Du hittar den senaste versionen på [www.thetford.com](http://www.thetford.com).

### Symboler

Följande symboler kan användas i denna handbok:



**Varning.** Risk för allvarlig personskada och/eller skador.



**Var försiktig.** Risk för måttlig skada och/eller materiell skada.



**Var uppmärksam.** Viktig information.



**Obs!** Ytterligare information.



**Tips Video.** Ytterligare instruktionsvideo finns.

## 2. Säkerhet

Thetford N4000-serien är en rad absorptionskylskåp som kan drivas med tre olika strömkällor; gas, 12 V och 230 V. Kylskåpet väljer automatiskt den bästa strömkällan.

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

### Allmänt



Risk för allvarlig personskada och dödsfall på grund av elektrisk ström eller skador på apparaten.

- Se till att apparaten transporteras och hanteras i upprätt läge eller på sidan med elektroniken nedåt.
- Gör inga ändringar på den här apparaten, såvida inte ändringen är godkänd och utförs av tillverkaren eller dennas representant.
- Om apparaten inte monteras enligt nationella och europeiska föreskrifter, regler och standarder blir garantin ogiltig, vilket kan leda till brottsåtal.
- Felaktig installation eller felaktigt underhåll av kylskåpet kan orsaka personskador och/eller skador på kylskåpet.
- Använd inte lådan som pall eller steg.

### Installation



Risk för allvarlig personskada på grund av brännsår, explosion, kvävning, elchock, brand och förgiftning eller skador på apparaten.

- Denna apparat får endast monteras av kvalificerade och certifierade experter.
- Enbart kvalificerade personer får installera kylskåpet och dess el- eller gaskomponenter.
- Installera kylskåpet i enlighet med lokala/nationella lagar.
- Använd korrekt personlig skyddsutrustning vid installation.
- De elektriska anslutningarna och gaskomponenterna måste installeras enligt gällande tekniska föreskrifter.
- Lyft aldrig ett kylskåp i strömkablarna.
- Se till att kablar inte kläms eller skadas när du placerar apparaten.

- Montera el- och gasanslutningar på ett sådant sätt att ledningarna inte kan komma i kontakt med heta eller vassa delar.
- Dra kablarna bort från apparaten och andra värmekällor.
- Kylskåpet måste installeras på ett sätt som ger enkel åtkomst för underhåll och reparationer.
- Se till att kontakten är åtkomlig så att apparaten kan kopplas bort från elförsörjningen efter installationen.
- Detta måste justeras i enlighet med anvisningarna för att undvika fara på grund av instabilitet hos apparaten.
- Skruva inte in i kylskåpets hölje.
- Kylskåpets prestanda kan påverkas av närliggande värmekällor som ugnar eller spisar. Skydda kylskåpet mot andra värmekällor med hjälp av isolering.
- Se till att ingen utrustning som kan producera gnistor eller eldsflammar installeras i närheten av kylsystemet.

### Ventilation

- Se till att ventilerna inte blockeras av dörren eller andra föremål. Otillräcklig ventilation kan leda till ofullständig förbränning, kolmonoxidbildning och begränsad kyleffekt.
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras (t. ex. genom att öppna en dörr) och att ventilationen sker fritt.
- För att undvika risken för brand vid okontrollerat läckage i kylsystemet bör du se till att köldmedievolymen per nettorumsvolym inte överstiger  $8 \text{ g/m}^3$ . Nettorumsvolymen definieras som den totala rumsvolymen minus volymen som består av produkter, utrustning eller föremål som finns i bostadsdelen. Köldmedievolymen finns på seriedekalen.
- Ett färdiginstallerat kylskåp måste kunna släppa ut förbränningsgaser helt och korrekt. Förbränningsgaser kan innehålla kolmonoxid. Inandning av kolmonoxid kan orsaka spänningar och tyngd i bröstet, yrsel och kan orsaka död.
- Om den lägre ventilen inte är på golvnivå ska du se till att all oförbränd gas släpps ut på utsidan (till exempel via ett hål i golvet).
- Uppmärksamma gällande föreskrifter för ventilation i landet där apparaten används. Installationen måste ske på ett sådant sätt att lufttillförseln för brännarna är tillräcklig för förbränning, att förbränningsprodukter kan avlägsnas säkert och att ansamling av oförbrända gaser undviks.
- För att kyla ner systemet och alltid förse brännaren med ett tillräckligt luftflöde, se till att det alltid finns tillräcklig ventilation genom ventilerna.

### Gas

- Gasröret måste installeras spänningsfritt.
- Använd aldrig gummiledningar.
- Kylskåpet måste vara förseglat från husvagnens eller husbilens boendedel enligt EN1949. Luften till brännaren får inte tas från husvagnens eller husbilens boendedel, och förbränningsgaser får inte tränga in i boendedelen.
- Förbränningsgaser måste alltid släppas ut uppåt.

## Elektricitet

- Elanslutningarna måste installeras enligt gällande tekniska föreskrifter.
- Elanslutningarna måste överensstämma med SS-EN 60335.
- Placera inte flyttbara grenuttag eller en portabel strömförsörjning på apparatens baksida.
- Det finns ingen belastningsskyddskrets på kylskåpselektroniken för CI-bussen. Thetford kräver att en belastningskrets (som överensstämmer med gällande bestämmelser) är installerad på huvud-CI-bussen om kylskåpet är anslutet till CI-bussen.
- Jordningen på CI-buss-kontakten ska inte anslutas. Se till att kylskåpet använder samma strömförsörjningsjordning som huvudenheten för CI-bussen. Jordningen på CI-buss-kontakten behövs endast vid användning av t. ex. ett externt CI-busserviceverktyg.
- Bryggan mellan D+ och LC+ kan ladda ur batteriet vid kylning på DC/12 V när motorn inte är igång.
- Kylskåpet måste anslutas till ett korrekt jordat eluttag.
- Kablarna, med undantag för värmekablarna, får inte röra vid brännaren.

## Idrifttagning



Risk för hälsoskador eller skador på apparaten.

- Slå inte på apparaten förrän den visuella och funktionskontrollen har utförts.
- Om apparaten har transporterats och/eller lagts på sidan ska den lämnas i upprätt läge i 30 minuter innan den slås på.
- Kylskåpet drivs endast på flytande gas (propan, butan eller en blandning av dessa). Det kan inte drivas på naturgas eller kolgas.
- Användningen av ett extra filter rekommenderas när gasol (LPG) används.
- Eventuella felmeddelanden som kommer från kylskåpet och som visas på huvudskärmen ska inte störa föraren. Till exempel: lampor och/eller ljud som kommer från huvudskärmen under körning.

## Service



Risk för allvarlig personskada på grund av brännsår, explosion, kvävning, elchock, brand och förgiftning eller skador på apparaten.

- Denna apparat ska endast servas av kvalificerade och certifierade experter.
- Utsätt aldrig kylskåpet för vatten eller fukt.
- Använd aldrig öppen låga när du utför underhåll eller reparationer på gasledningarna eller när du kontrollerar om det finns läckor på anslutningarna. Gas kan antändas och orsaka explosioner som leder till allvarliga kroppsskador och/eller skador på produkten.
- Flytta eller ändra aldrig de elektriska delarna eller gaskomponenterna.

- Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller av någon annan behörig person för att undvika fara.
- Öppna eller skada aldrig kylsystemet på baksidan av kylskåpet. Kylsystemet är trycksatt och innehåller ämnen som kan skada din hälsa.
- Öppna eller skada aldrig kylsystemet på baksidan av eller inuti kylskåpet. Kylsystemet är trycksatt och innehåller lättantändliga ämnen.
- Använd endast godkända originaldelar och material.
- Flytta eller ändra aldrig de elektroniska komponenterna, såvida inget annat anges i den här handboken.

### 3. Brukbarhet

Installatören av Thetfords produkter ansvarar för korrekt installation enligt Thetfords installationsanvisningar för att säkerställa produktens funktionalitet och brukbarhet.

I fråga om brukbarhet innebär det att en återförsäljare eller en auktoriserad Thetford-servicepartner, med hjälp av standardverktyg och -utrustning, måste kunna avlägsna och återmontera Thetford-produkter inom den tid som anges i Thetfords tidsschema.

Detta för att kunna göra anspråk på eventuella garantier under garantiperioden efter inköpsdatumet.

Om du har några frågor om detta ämne kan du kontakta en lokal Thetford-servicerepresentant för ytterligare support i samband med installationen av produkten.

### 4. Beteckningskoder, ritningar och modeller

Varje produkt har en särskild identifieringskod – beteckningskoden. Beteckningskoden står på dataetiketten. Se kapitel Service och frågor för information om dataetikettens placering. Kodens olika delar avser olika varianter av kylskåpet. I de här anvisningarna används beteckningen som referens.

Tabell 1. Beteckningsexempel

N4150	E	– A	152	W	190	R	52	CI
Kyl-skåps-modell	Kyl-skåps-version	Mark-nad	Typ av skåp med skumplast	Typ av kylaggregat	Typ av dörr	Gångjärnets placering		Kommunikationstyp

**Tabell 2. Tillgängliga ritningar och modeller**

<b>Modell*</b>	<b>2D-ritningar</b>	<b>3D-filer</b>
N4080	le942	le932
N4090	le1275	le1275
N4141	le1122	le1124
N4142	le1123	le1125
N4145	le1278	le1278
N4150	le950	le940
N4170	le1279	le1279
N4175	le951	le941
Elkablarnas anslutningar	le952	N.A.
Utsågning för ventiler	le965	N.A.

2D-ritningar kan beställas på begäran, 3D-filer kan endast beställas för professionella byggnadsarbetare.

*\* Inte alla modeller är tillgängliga för eftermarknaden (A-marknad i Tabell 1).  
Beteckningsexempel*

## 5. Tekniska specifikationer

### Kylskåpets specifikationer

Modell	Display	Total volym (L)*	Fryssocksvolym (L)	Energiförbrukning (kWh/dygn)	Energiförbrukning för gas (g/24 h)	Nettovikt (kg)
N4080	LED+	71	9,8	2,6	270	22,5
N4090	LED+ eller LCD	78	10,8	2,9	300	22,5
N4141	LED+ eller LCD	135	15,3	4,5	468	38
N4142	LED+ eller LCD	137	15,3	4,5	468	37
N4145	LED+ eller LCD	136	25,9	4,3	437	37
N4150	LED+ eller LCD	145	27,4	4,3	437	37,5
N4170	LED+ eller LCD	156	29,2	4,3	437	39
N4175	LED+ eller LCD	165	30,7	4,3	437	39,5

\*Total volym och energiförbrukning har beräknats enligt IEC 62552-2020.

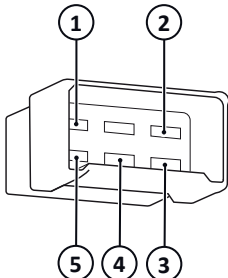


## Elektriska specifikationer

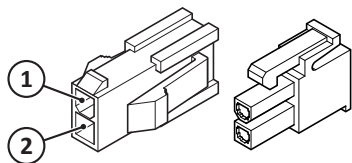
Driftområde AC*	210 V-250 V / 50 Hz-60 Hz
Säkring AC	2 A trög
Spänningsbehov 12 V starkström	12 V-14,4 V DC (på kylskåpet - när 12 V-varmare är aktiverade)
Kabeldimensioner (kabeltjocklek mot kabel-längd)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 4 mm<sup>2</sup> = &gt; 2,5 m</li> <li>■ 6 mm<sup>2</sup> = &gt; 3,5 m</li> <li>■ 10 mm<sup>2</sup> = &gt; 6 m</li> </ul>
Säkring starkström	25 A
Starkströmsförsörjning	Röd kabel (+) och vit kabel (-) för värmeelement. Växlas enbart om signal finns på D+.
Säkring svagström	1,1 A
Svagströmsförsörjning	Lila (+) och svart (-) för elektronik
D+ signal	Orange + när motorn är igång
Om D+ signal inte finns i fordonet	Ingen kylning på DC/12 V. Möjlig lösning: brygga D+ med LC+.
DC-kontakter	Kylskåp: Stocko VV2028.110 G PA6 V2. Kabellängd: 250 mm Motstycke: TE880297-1 eller motsvarande.
CI-bussanslutningar	Kylskåp: Molex 39012020. Kabellängd: 90 mm Motstycke: Molex 39012021

\* På grund av den sofistikerade AC-regleringen är det svårt att utföra en effektmätning. Effektmätning är endast möjlig med en professionell effektanalysator.

### DC-kontaktens layout

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. vit</li> <li>2. svart</li> <li>3. lila</li> <li>4. orange</li> <li>5. röd</li> </ol>
---	--

## CI-busskontakternas layout



1. Jord (grå)
2. Data (rosa)

Vänster: exempel på motstyckeinstallatör / höger: kontakt-don på kylskåp

## Specifikationer för gas

Kategori	C11
Gastyp	I <sub>3+</sub> (G30: 28–30/G31: 37 mbar) för BE, FR, EI, LU, PT, ES, GB, GR, IT I <sub>3B</sub> /I <sub>3P</sub> (G30/G31: 28–30 mbar) för DK, DE, IS, NL, SE, FI, NO Butan = G30/Propan = G31
Diameter gastub	8 mm
Gastryck	Se seriedekalen inuti kylskåpet (se Service och frågor) för gastryckskontrollens tryckinställningar

## 6. Innan installation



Läs de tillämpliga anvisningarna i kapitel Säkerhet först.

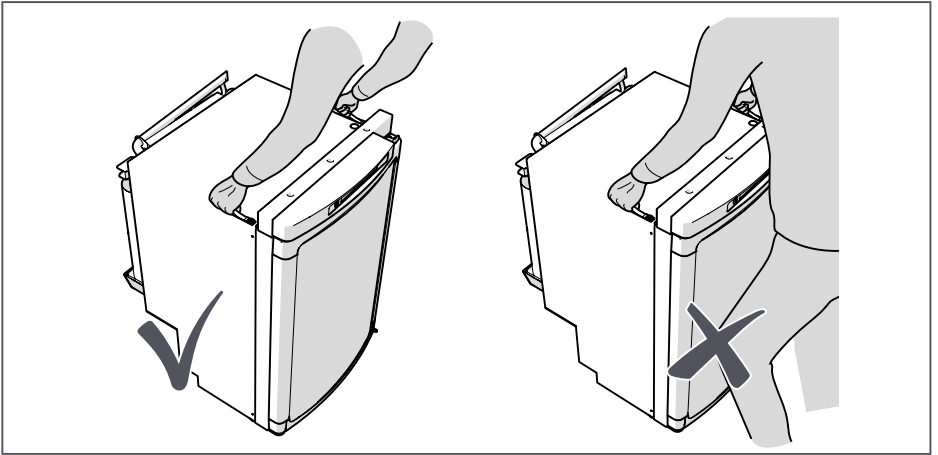
### Lådans innehåll

Kontrollera innehållet för den förpackade apparaten som kommer i ett stycke:

- Apparat
- Hyllor, draglådor och lådor
- Installationspaket
- Bruksanvisning
- Monteringsanvisning

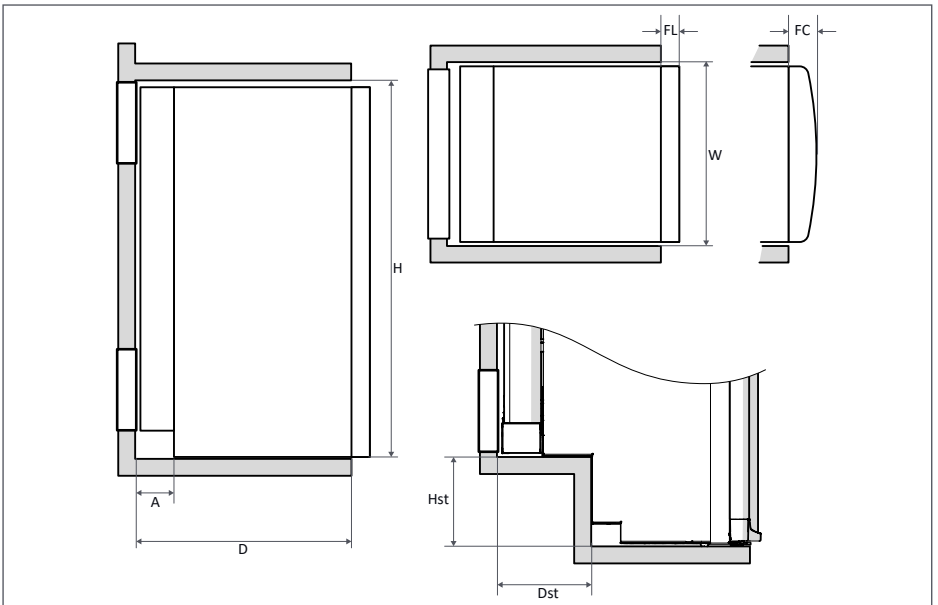


Kontakta återförsäljaren om någonting saknas.



Endast små kylskåp: bär kylskåpet med handtagen på ovsidan. Använd inte knät för att lyfta kylskåpet.

## Installationsmått



De angivna måtten avser skåpets stomme på apparaten.



Se till att möbelpanelerna kan stå emot krafterna vid anslutning.



När modellerna N4141 eller N4142 placeras intill en vägg är det viktigt att ha ett avstånd på minst 15 mm mellan dörren och väggen för att kunna öppna dörren helt.



För modeller med platt dörr (exklusive N4080) finns också möjlighet att bygga in kylskåpet på ett sådant sätt att kylskåpsdörren är i linje med den främre delen av monteringslådan.

**Tabell 3. Monteringsmått**

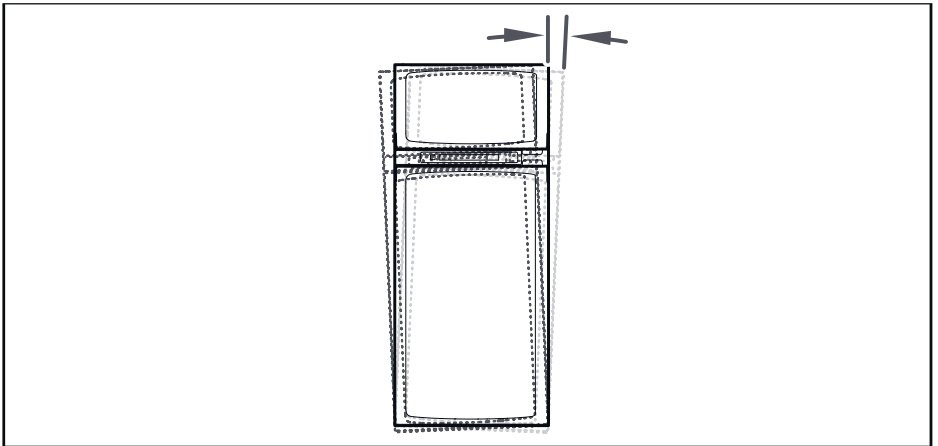
Modell	H*	W	D	Hst	Dst	FL	FC	A
N4080	825	487,5	530–570	209	186	43	–	130–170
N4090	825	526,5	530–570	209	186	43	–	130–170
N4141	1504	419,5	530–570	–	–	43	–	130–170
N4142	1504	419,5	530–570	–	–	43	–	130–170
N4145	1249	526,5	516–556	–	–	43	–	130–170
N4150	1249	526,5	516–556	–	–	–	78	130–170
N4170	1249	526,5	566–606	–	–	43	–	130–170
N4175	1249	526,5	566–606	–	–	–	78	130–170



*\*Höjden anges inklusive fötter (8 mm), utom för modellerna N4141 och N4142. Modellerna N4141 och N4142 har inga fötter. För dessa modeller bör det finnas ett avstånd på minst 12 mm från golvet för att förhindra att dörren skrapar golvet.*

## Förberedelser

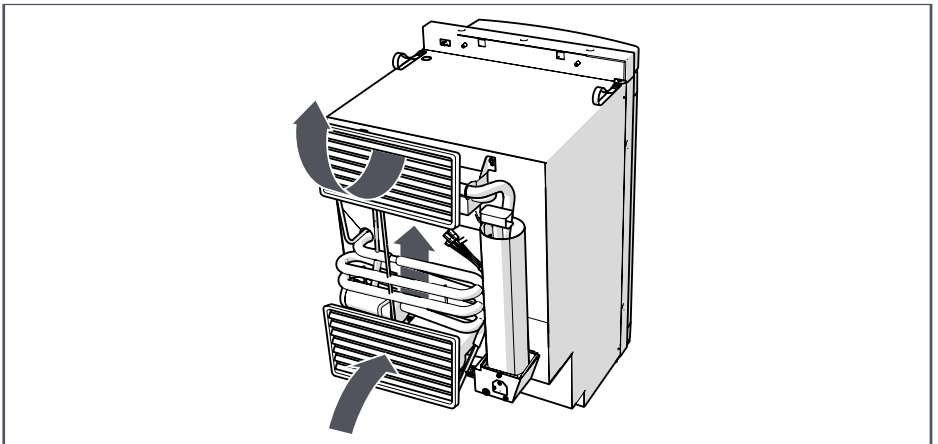
Säkerställ att kylskåpet kan installeras på ett jämnt och stabilt golv. För bästa prestanda måste kylskåpet stå jämnt. Garanterad effekt inom 2,5 grader.



Observera att höljet eller golvet redan kan ha en lutning på några grader.

## Ventilation

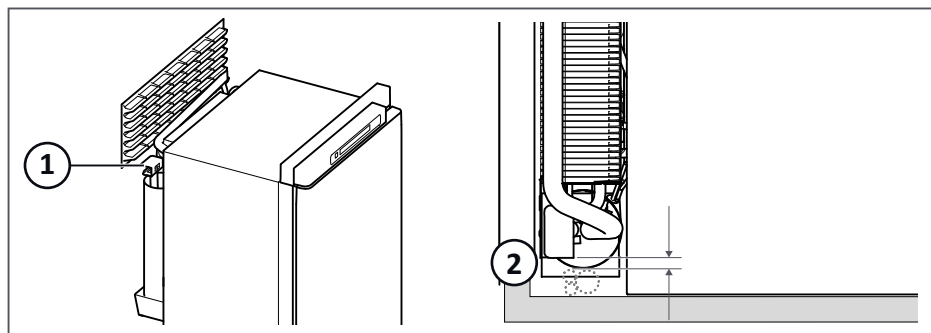
Kylskåpets prestanda är beroende av god ventilation genom två ventiler genom fordonets vägg. Kall luft kommer in genom den lägre ventilen, passerar genom kylenheten och kommer ut som varm luft genom den övre ventilen.



Ventiler finns hos auktoriserade servicecenter. För mer information, se installationsinstruktionerna för ventilerna.

- Vid korrekt montering släpps förbränningsgaser ut via värmeelementen (1) i den övre ventilen.

- Om det finns PVC- och/eller vattenledningar inom det förseglade området rekommenderar Thetford att du använder en värmesköld eller ett minsta avstånd om 35 mm (2) mellan värmeelementen och ledningarna.



Tabell 4. Ventilstorlek

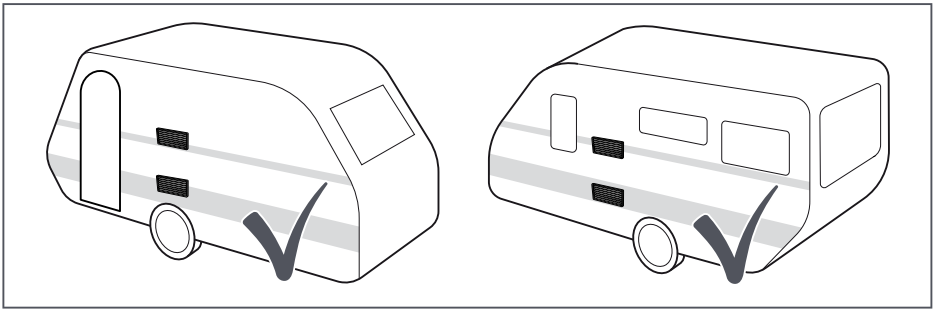
Modell	186 × 483 mm	257 × 432 mm	281 × 523 mm
N4080	X	–	-
N4090	X	–	–
N4141	–	X	–
N4142	–	X	–
N4145	–	–	X
N4150	–	–	X
N4170	–	–	X
N4175	–	–	X

### Ventilernas position

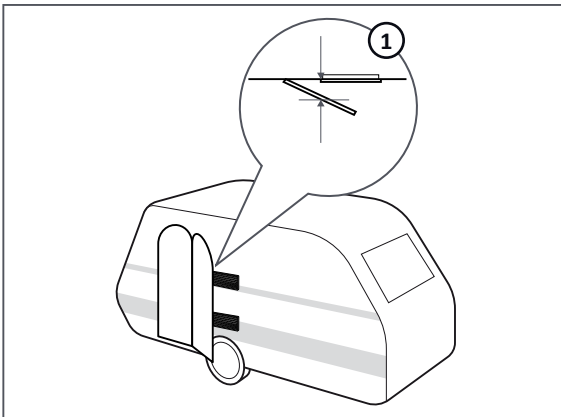
Vi rekommenderar montering med ventilerna öppna.



Se Tabell 2. Tillgängliga ritningar och modeller för den tillämpliga 2D-ritningen för utförligare installationsinformation.

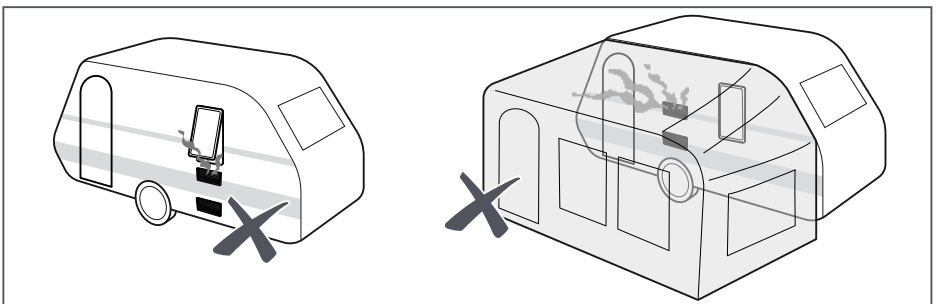


Om installationen sker bredvid dörren, se till att det finns minst 25 mm mellan ventilerna och dörren.



1. Min. 25 mm

Se till att förbränningsgaser inte tränger in i boendedelen.

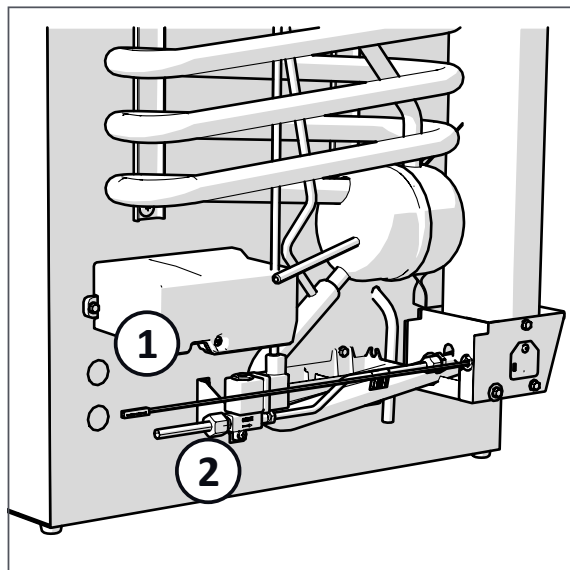


## Strömförsörjning

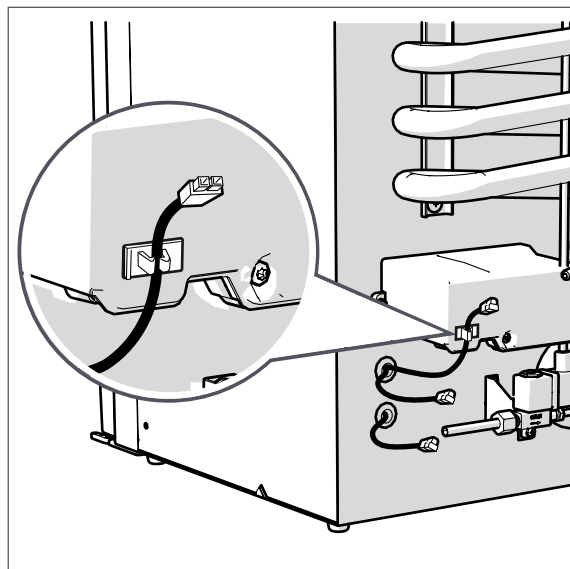
Kylskåpet är avsett för användning av flytande gas (propan, butan eller blandning), 12 V DC eller 230 V AC.

## Anslutningsställen

Anslutningsställena för gas, elektricitet och CI-buss sitter på baksidan av kylskåpet.



1. Elanslutning
2. Gasanslutning



Anslutningsställe för CI-buss.



CI-bussanslutningen är inte tillgänglig för modeller med ett batteripaket.





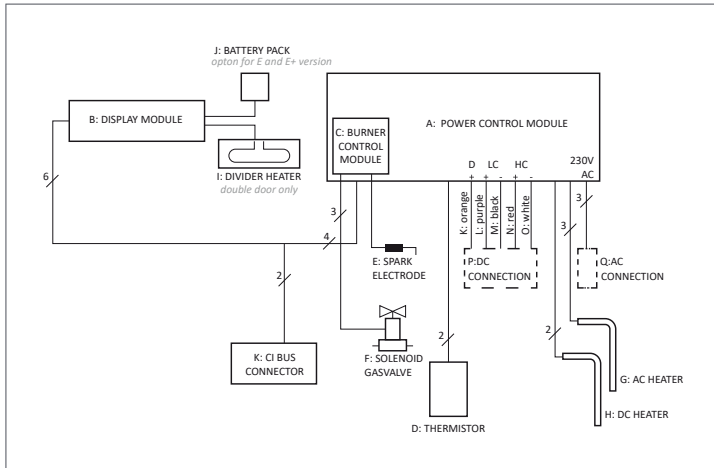
Använd inte CI-busskabelklämman för att dra andra kablar än CI-busskabeln.



På begäran erhålls utförligare information om typen och måtten på gasrörets inlopp på tekniska ritningar.

## Kopplingsschema

Använd detta schema för att ansluta AC- och DC-strömförsörjning:



K: orange

L: lila

M: svart

N: röd

O: vit

P: DC-anslutning

Q: AC-anslutning



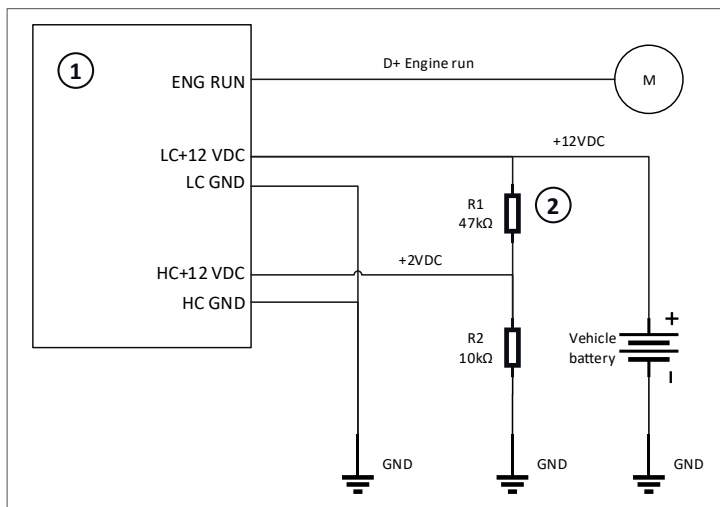
Se dekalen på kylskåpet för ett fullständigt kopplingsschema.



Se Tabell 2. Tillgängliga ritningar och modeller för den tillämpliga 2D-ritningen för installation av kontaktdon.

## 2-vägsalternativ

När 2-vägsalternativet är anslutet kommer 12 V DC-strömförsörjningen att avaktiveras och endast gas- och AC-strömförsörjningen vara tillgänglig. Anslut kablarna enligt detta schema för att använda 2-vägsalternativet:



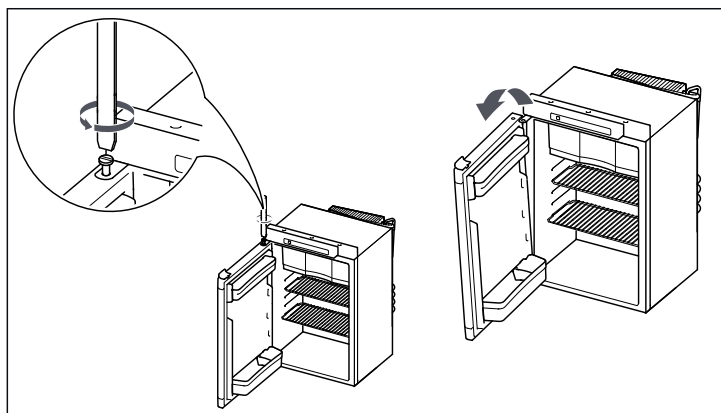
1. 12 V-anslutning till strömkontrollpanelen (tillhandahålls av Thetford)
2. Bygg en kabelbrygga (ska utföras av OEM)

## Installera dörrpanelen

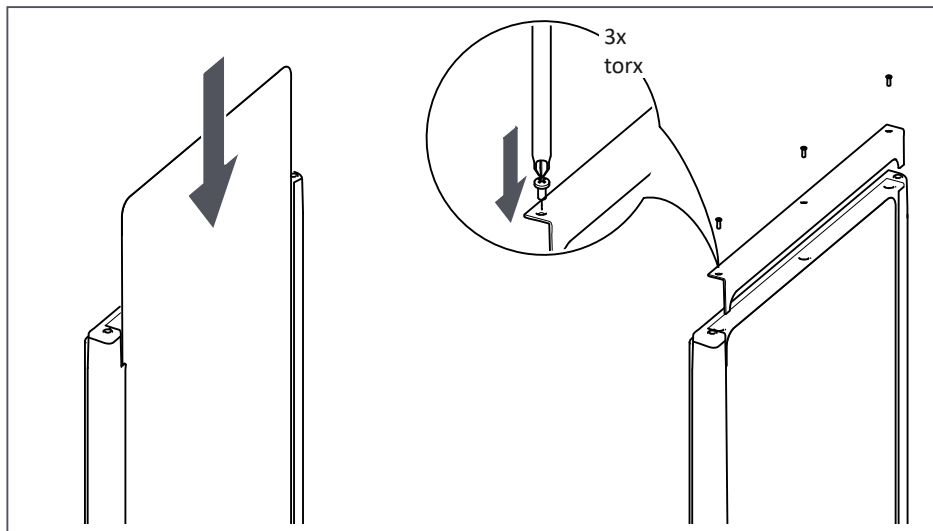
Om du vill matcha kylskåpet med inredningen kan du montera en dörrpanel.

### För alla modeller (utom N4141/N4142)

- Skruva av dörren från kylskåpet.



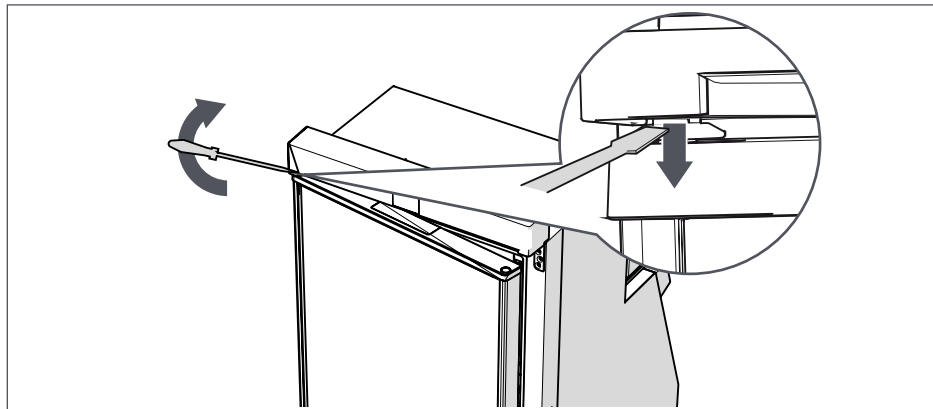
- Fäst dörrpanelen i hållaren.
- Montera panelspärren.



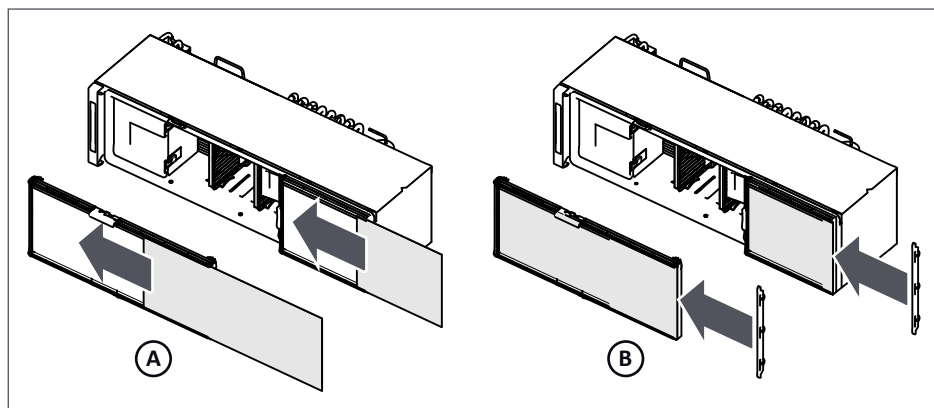
- Sätt tillbaka dörren i omvänd ordning.

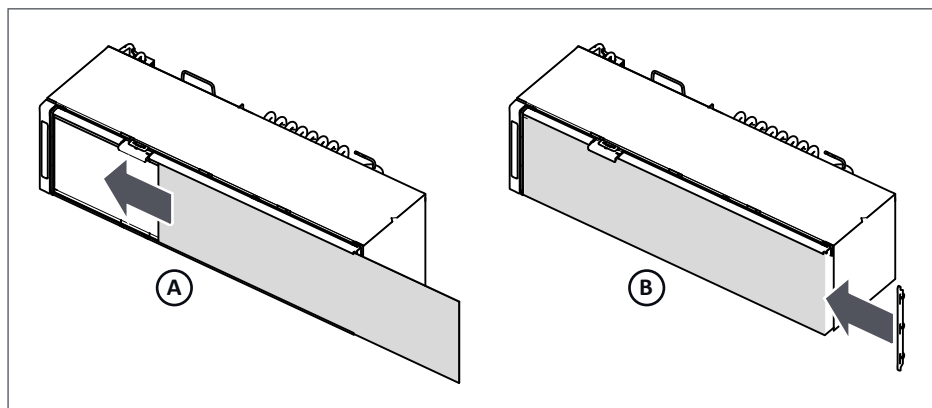
## För N4141/N4142

- Skruva av skåpdörren.



- För N4141: Skjut in panelerna i dörren och lådan (A).
- För N4142: Skjut in panelerna i dörren (A).
- Klicka panelhållaren/panelhållarna på plats (B).





Tabell 5. Panelstorlekar

Modell	Typ av dörr	Tjocklek (mm)	Panelstorlek (mm)
N4080	Platt	3	H 732 x B 436
N4090	Platt	2 2,7	H 742 x B 501 H 742 x B 500
N4141	Platt fack för färska matvaror	2,7	H 950 x B 393
		2	H 950 x B 394
		1,5	H 950 x B 395
		2,7	H 453 x B 393
	Platt låda	2 1,5	H 453 x B 394 H 453 x B 395
N4142	Platt	2,7	H 1425 x B 393
		2	H 1425 x B 394
		1,5	H 1425 x B 395
N4145/N4170	Platt fack för färska matvaror	2	H 872 x B 501
		2,7	H 872 x B 500
		2	H 278,5 x B 501
	Platt fack för frysta matvaror	2,7	H 278,5 x B 500
N4150/N4175	Böjt fack för färska matvaror	3	H 876 x B 469
	Böjt fack för frysta matvaror	3	H 275 x B 469



Mått baseras på material som bibehåller formen.

## Dörrkonvertering

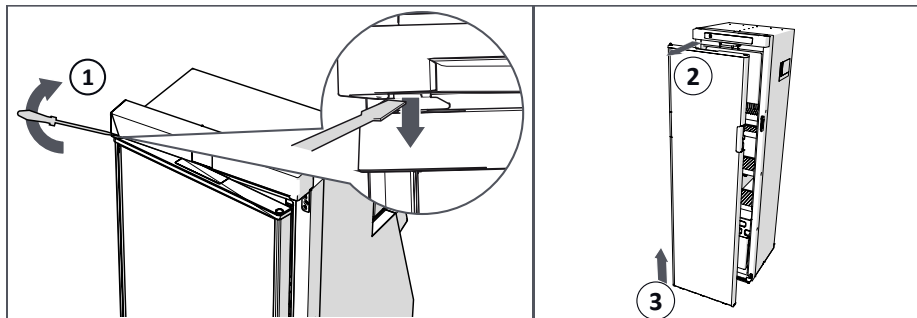
Sidan på vilken kylskåpsdörren öppnas kan vändas vid behov.



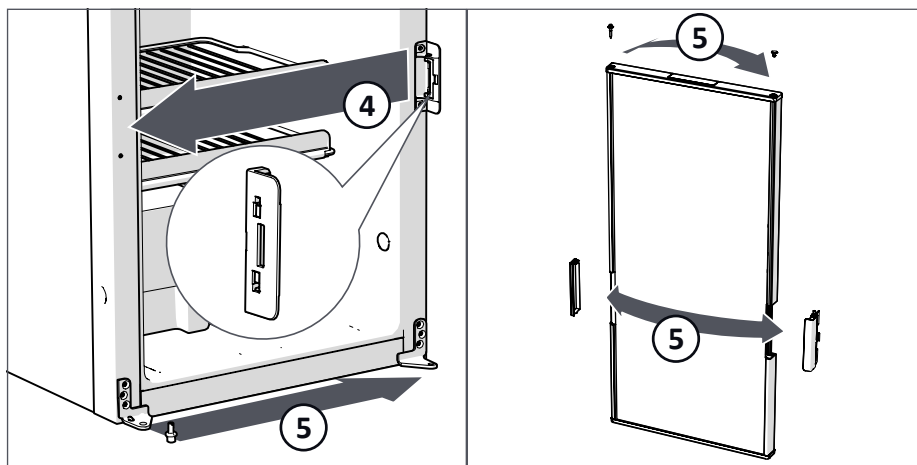
Bilderna kan skilja sig från din modell.

### N4141/N4142

- Öppna dörren något och skjut ned gängstiftet med en skruvmejsel (1).
- Dra det gängade hörnet framåt (2).
- Lyft ut dörren (3) ur gångjärnen.



- Flytta låset (4) på kylskåpet från ena sidan till den andra.
- Flytta gångjärnen, gängstift, gängade hålpluggen, handtaget (5) och reselåset (om ett sådant finns) på dörren, från ena sidan till den andra.
- Montera tillbaka dörren på gångjärnen.



### For alla övriga modeller

För att konvertera dörren/dörrarna på de andra modellerna krävs en dörrkonverteringssats från Thetford. Se installationsanvisningarna som medföljer satsen.

## 7. Installation



Läs de tillämpliga anvisningarna i kapitel Säkerhet först.



### Gasanslutning

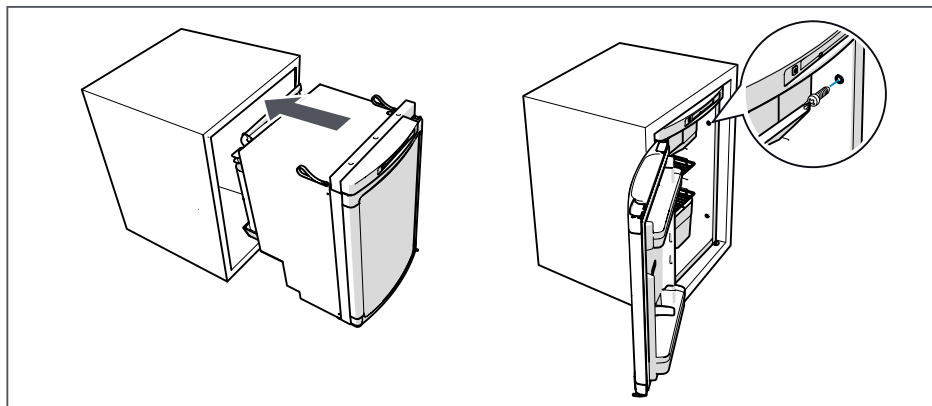
- Anslut en 8 mm tjock gastub till kylskåpets gasanslutning.


### Anslutning till strömförsörjning

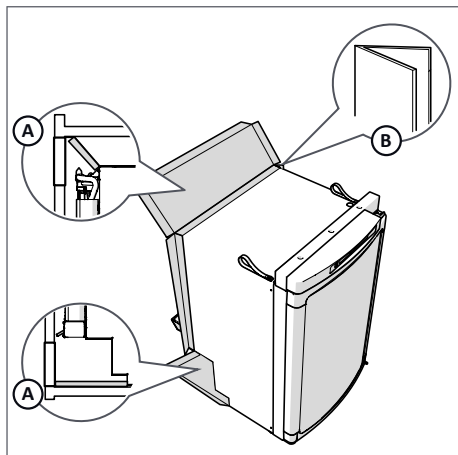
- Anslut AC- och DC-strömförsörjningen enligt dekalen på kylskåpet och de värden som anges i Tekniska specifikationer.
- Använd CI-bussprotokollet för att ansluta kylskåpet till fordonets kompatibla centrala kontrollpanel (se [www.civd.de](http://www.civd.de)).

### Installerar

- Skjut in kylskåpet till möbelns baksida.
- Fixera kylskåpet på plats med skruvarna utifrån de förborrade positionerna i skåpet.
- Avsluta med de vita täcklocken.
-  Kylskåpet har fixeringspunkter både på vänster och höger sida av skåpet.
-  För modellerna N4141, N4142, N4145, N4150, N4170 och N4175 medföljer 6 skruvar och 6 vita täcklock. För modellerna N4080 och N4090 medföljer 4 skruvar och 4 vita täcklock.



- Täta kylskåpet från boendedelen.
  -  Du kan till exempel: sätta fast remсор på baksidan och sidorna (B) på kylskåpet och fästa den övre och undre klaffen (A) på förbränningsförsiglingen.



- Installera ventilerna.

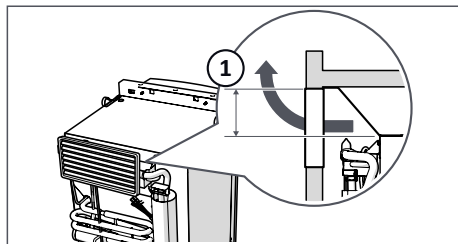


Använd lämpliga ventiler för din kylskåpsmodell. Korrekta dimensioner visas i Innan installation.

## Installera ventiler

### Övre ventil 186 x 483mm

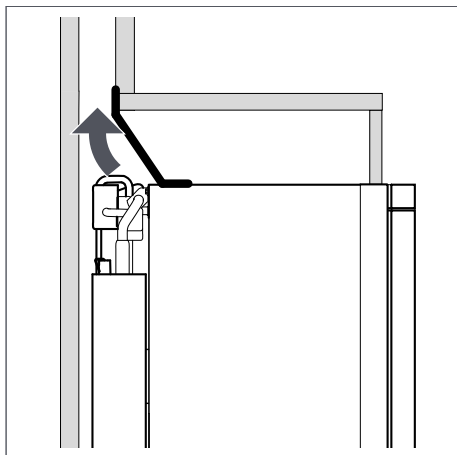
- Alternativ 1 (att föredra): Montera den övre ventilen i fordonets vägg vid kylskåpets överkant.



1. Min. 110 mm

- Alternativ 2: Ventilation genom ett rör på taket.

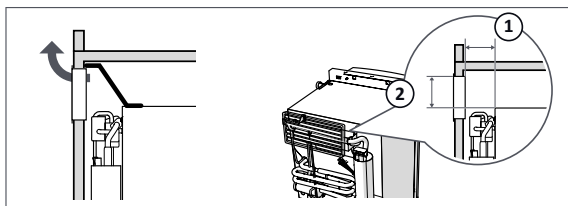




Om du använder ett ventilationsrör på taket ska kylskåpet fortfarande vara åtkomligt för service.

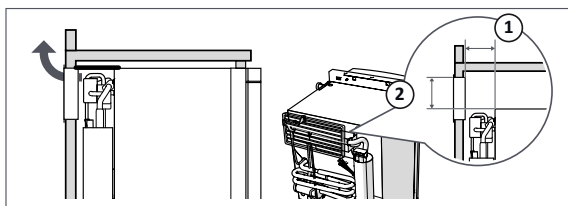
### Övre ventil 257 x 432mm

- Alternativ 1 (att föredra): Montera den övre ventilen i fordonets vägg vid kylskåpets överkant.



1.  $135 \pm 5$  mm
2. Min. 130 mm

- Alternativ 2: Montera den övre ventilen i linje med kylskåpets överkant.



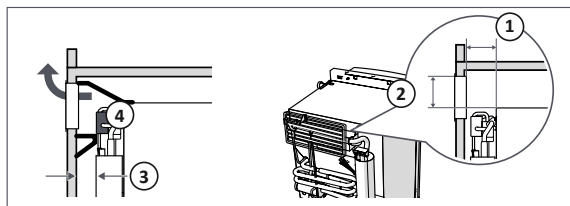
1.  $135 \pm 5$  mm
2.  $0 \pm 5$  mm

- Alternativ 3: Montera den övre ventilen med en avskärmning (3) från undersidan av kondensatorn (4).

Avskärmningens mått:

- Om (1) är 140–150 mm ska avskärmningen (3) vara 30 mm.
- Om (1) är 150–160 mm ska avskärmningen (3) vara 40 mm.

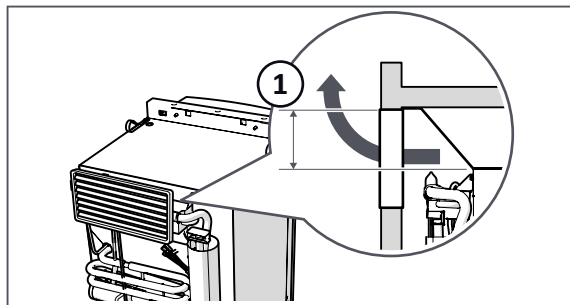
- Om (1) är 160–170 mm ska avskärmningen (3) vara 50 mm.



1. 140–170 mm
2. > 70 mm

### Övre ventil 281 x 523mm

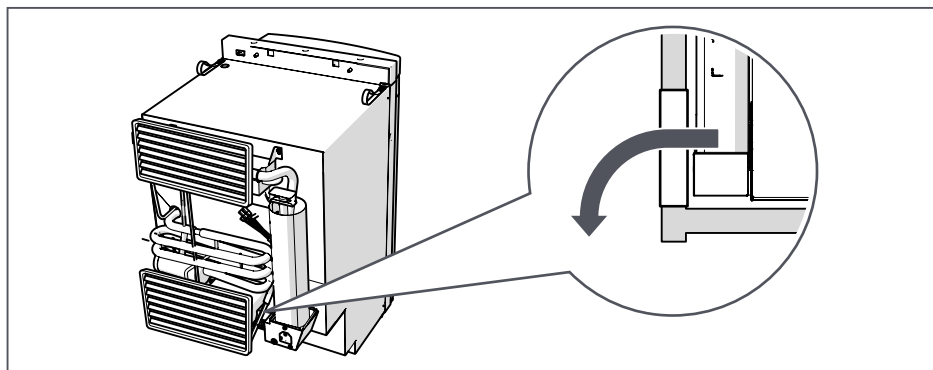
- Montera den övre ventilen i fordonets vägg vid kylskåpets överkant.



1. Min. 175 mm

### Nedre ventil (alla storlekar)

- Montera den lägre ventilen i fordonets vägg i golvnivå bakom aggregatet.



Denna ventil används också för regelbundet underhåll och reparationer av kylskåpet.

## 8. Efter installation



Läs de tillämpliga anvisningarna i kapitel Säkerhet först.

### Visuella kontroller

Kontrollera om:

- Allt emballage har tagits bort.
- Tätningar har fästs korrekt.
- Avloppsslangen inte är klämd eller sitter fast, kan löpa fritt till utsidan och har korrekt vinkel för att tömma.
- Ventilationsöppningar inte är blockerade.
- Elkablar inte är klämda eller skadade.
- Elkablar inte har dragits nära värmekällor (t.ex. spisar, ugn eller värmare) och tändkällor.
- Elektriska kontaktdon sitter korrekt.

### Funktionskontroller

Kontrollera om:

- Apparaten kan slås på/av.
- Alla rör och anslutningar inte läcker.
- Apparaten kan drivas med gas och om gastrycket motsvarar specifikationen.
- Kylskåp kyls korrekt, det betyder att det tomma kylskåpet ska uppnå  $< 5$  grader Celsius på 8 timmar vid en omgivningstemperatur på 25 grader Celsius.
- Belysningen (om sådan finns) i kylfacket fungerar.
- Grönsakslådorna kan tas bort från apparaten.
- Dörren kan stängas korrekt.

## 9. Service och frågor



Läs de tillämpliga anvisningarna i kapitel Säkerhet först.

### Service

Innan någon typ av servicearbete påbörjas måste apparaten lämnas att svalna och kopplas bort från både gas- och elförsörjningen. Efter varje servicetillfälle måste apparaten kontrolleras beträffande elektrisk säkerhet, gasens felfrihet och monteras i ett utrymme som är isolerat från bostadsdelen.

## Frågor

Om du har frågor om våra produkter, delar, tillbehör eller auktoriserade tjänster kan du besöka [www.thetford.com](http://www.thetford.com).

Om du kontaktar ett auktoriserat lokalt servicecenter i ditt land ska du ange modellen och serienumret samt inköpsdatum.



The image shows a rectangular product label for Thetford. At the top left, the brand name 'THETFORD' is printed in a large, bold, sans-serif font. Below the brand name is a barcode. To the right of the barcode, there are several certification logos, including CE and others. Below the barcode, the text 'Serial ID' is followed by a series of dots. Below that, 'Item Number' and 'Item Description' are also followed by series of dots. At the bottom of the label, there is a table with technical specifications. The table has three columns and two rows of data. The text in the table is small and difficult to read, but it appears to contain technical details about the product.

Parameter	Value	Parameter	Value
Model	1234	Capacity	50L
Weight	10kg	Material	ABS

## Garanti

Villkoren som nämns i våra garantibestämmelser finns på [www.thetford.com](http://www.thetford.com).

## Försäkran om överensstämmelse

Thetford försäkrar härmed att den här produkten är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga direktiv och standarder. Du hittar ett exemplar av försäkran om överensstämmelse på [www.thetford.com](http://www.thetford.com).

## EUROPEAN HEADQUARTERS

Thetford B.V.  
P.O. Box 169  
4870 AD Etten-Leur  
The Netherlands

T +31 76 504 22 00  
F +31 76 504 23 00  
E info@thetford.eu

## UNITED KINGDOM

Thetford Ltd.  
Unit 6  
Brookfields Way  
Manvers, Rotherham  
S63 5DL, England  
United Kingdom

T +44 844 997 1960  
F +44 844 997 1961  
E info@thetford.eu

## GERMANY

Thetford GmbH  
Schallbruch 14  
D-42781 Haan  
Deutschland

T +49 2129 94250  
F +49 2129 942525  
E info@thetford.eu

## FRANCE

Thetford S.A.R.L.  
Parc BUIROPLUS / Bâtiment 6  
18, Boulevard de la Paix  
CS 80008  
95895 Cergy Pontoise Cedex  
France

T +33 1 30 37 58 23  
F not available  
E info@thetford.eu

## ITALY

Thetford Italy c/o Tecma s.r.l.  
Via Flaminia  
Loc. Castel delle Formiche  
05030 Otricoli (TR)  
Italia

T +39 0744 709071  
F +39 0744 719833  
E info@thetford.eu

## SPAIN AND PORTUGAL

Mercè Grau Solà  
Agente para España y Portugal  
C/ Castellet, 36 bxs 2a  
08800-Vilanova i la Geltrú  
Barcelona  
España

T +34 938 154 389  
F not available  
E info@thetford.eu

## SCANDINAVIA

Thetford Scandinavia  
Bangatan 6  
521 43 Falköping  
Sverige

T +46 31 336 35 80  
F not available  
E info@thetford.eu

## AUSTRALIA

Thetford Australia Pty. Ltd.  
130-132 Freight Drive  
Somerton VIC 3062  
Australia

T +61 3 9358 0700  
F not available  
E info@thetford.com.au  
www.thetford.com.au

## CHINA

Thetford China  
Rm. 1207, Coastal Building  
(East Block)  
Haide 3rd Road, Nanshan District  
Shenzen, 518054  
China

T +86 755 8627 1393  
F +86 755 8627 1673  
E info@thetford.cn  
www.thetford.cn